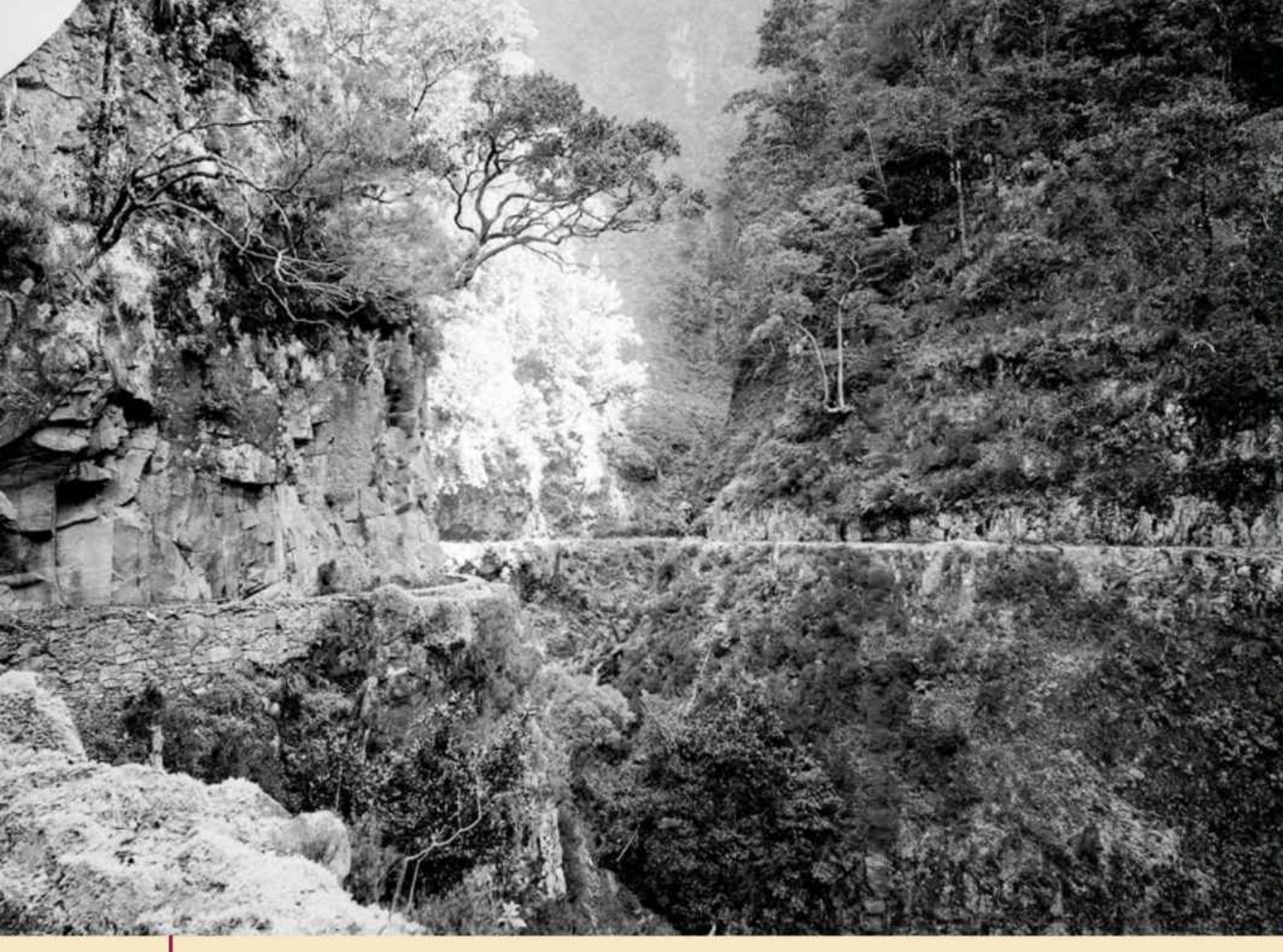


São Roque do Faial



Vista do miradouro dos Balcões, a partir da vereda dos Balcões; observa-se, por entre a vegetação, o acesso ao miradouro. Foto Perestrellos, data não identificada, negativo em vidro, MFM-AV, em depósito no ABM, PER/48.

View of Balcões viewpoint from Balcões "vereda" (countryside path); one can see, among the vegetation, the access to the viewpoint. Photo by Perestrellos, unknown date, glass plate negative, MFM-AV, in deposit at ABM, PER/48.



Levada no Ribeiro Frio; observam-se a levada escavada na rocha, acompanhando as curvas do relevo; ao fundo, a queda de água de um ribeiro. Foto Perestrellos, data não identificada, negativo em vidro, MFM-AV, em depósito no ABM, PER/117.

"Levada" (water channel) in Ribeiro Frio; one can see: the "levada" carved into the rock, following the topographical bends; in the background, the waterfall of a stream. Photo by Perestrellos, unknown date, glass plate negative, MFM-AV, in deposit at ABM, PER/117.

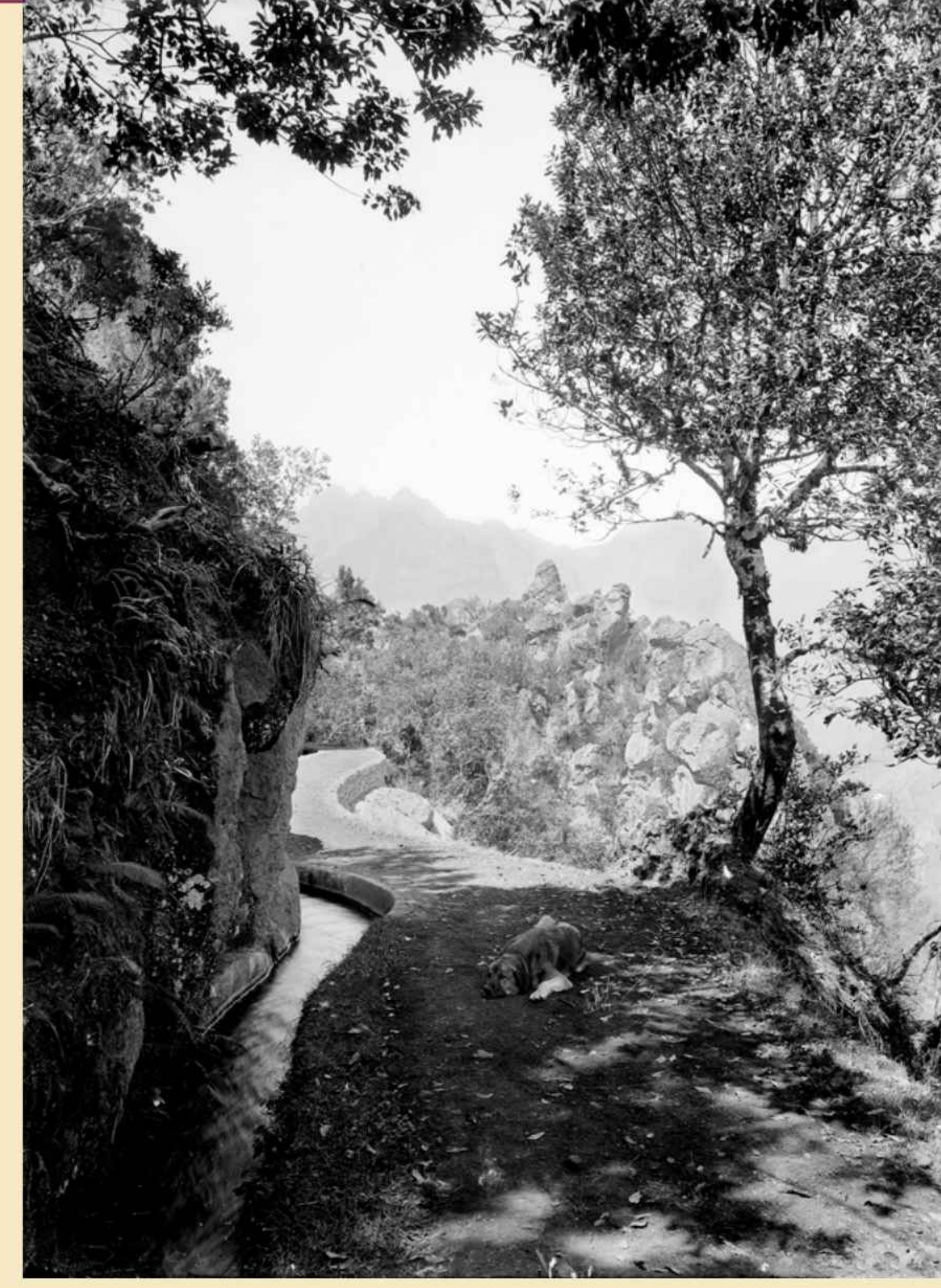


Vista do Ribeiro Frio; por entre a vegetação, observam-se, ao centro, o leito do ribeiro e a balaustrada de uma ponte. Foto Perestrellos, post. 1932, negativo em vidro, MFM-AV, em depósito no ABM, PER/362.

View of Ribeiro Frio among the vegetation; one can see, in the centre, the stream bed and a bridge balustrade. Photo by Perestrellos, post 1932, glass plate negative, MFM-AV, in deposit at ABM, PER/362.

Vereda dos Balcões, no Ribeiro Frio; observa-se um cão a descansar, à sombra de uma árvore; na vereda que ladeia a levada do Juncal; ao fundo, uma formação rochosa enquadra o Pico das Torres. Foto Perestrellos, data não identificada, negativo em vidro, MFM-AV, em depósito no ABM, PER/502.

Balcões "vereda" (countryside path), in Ribeiro Frio; one can see a dog resting in the shade of a tree, on the path that flanks the Juncal "levada" (water channel); in the background, a rock formation frames Pico (peak) das Torres. Photo by Perestrellos, unknown date, glass plate negative, MFM-AV, in deposit at ABM, PER/502.



Panorâmica da freguesia de São Roque do Faial, a partir do sítio do Lombo de Baixo; observam-se: polos e casas com coberturas de colmo na encosta; ao centro, casas de dois pisos com coberturas de telha e a igreja matriz de São Roque; postes de alta tensão e postes de iluminação pública. Foto Perestrellos, post. 1930, negativo em película, MFM-AV, em depósito no ABM, PER/8075.

Panoramic view of São Roque do Faial parish, from Lombo (high land) de Baixo area; one can see: "polos" (terraced farmed fields) and thatched roof houses on the hillside; in the centre, two-storey houses with tiled roofs and the parish church of São Roque; high-voltage poles and streetlights. Photo by Perestrellos, post 1930, film negative, MFM-AV, in deposit at ABM, PER/8075.

Ribeiro Frio; observam-se: um homem e duas mulheres a atravessar uma ponte de madeira, seguidas por outro homem; dois patos no lago artificial; à direita, algumas pessoas sentadas à sombra, na esplanada da Casa de Chá; ao alto, um homem e toalhas em bordado Madeira expostas num estendal, junto ao muro da Estrada Nacional 3 (atual Estrada Regional 103). Foto Perestrellos, post. 1932, negativo em película, MFM-AV, em depósito no ABM, PER/737.

Ribeiro Frio; one can see: a man and two women crossing a wooden bridge, followed by another man; two ducks in the artificial pond; on the right, some people sitting in the shade of the Tea House; at the top, a man and Madeira embroidered towels displayed on a clothesline next to the wall of the National Road 3 (now Regional Road 103). Photo by Perestrellos, post 1932, film negative, MFM-AV, in deposit at ABM, PER/737.



Panorâmica da cordilheira central da Madeira, a partir do miradouro dos Balcões, no Ribeiro Frio; observam-se: um bardo a delimitar a área de circulação; ao fundo, o Pico do Areeiro, com zonas cobertas de neve, o Pico do Gato e o Pico das Torres. Foto Perestrellos, data não identificada, negativo em película, MFM-AV, em depósito no ABM, PER/750.

Panoramic view of Madeira's central mountain range, from Balcões viewpoint, in Ribeiro Frio; one can see: a hedge bordering the circulation area; in the background, Pico (peak) do Areeiro, with snow-covered areas, Pico do Gato and Pico das Torres. Photo by Perestrellos, unknown date, film negative, MFM-AV, in deposit at ABM, PER/750.

